

## 1. Preparation of the substrate

- After removing the old wallpaper, the substrate must be clean, dry, firm, slightly absorbent and even. Wallcovering in light colours also requires a substrate in a uniformly light colour. If the colour of the substrate differs greatly from the colour of the wallcovering, it is recommended to first apply a primer for wallcovering to the wall in the same shade as the new wallcovering.
- Rub off old coats of paint, and wash down the wall using water and degreaser.
- The walls must be neutral (non-alkaline) pH7. If they are not, they must be cleaned and then treated with a suitable neutralising agent. Ensure that this agent is able to penetrate the substrate.
- Also treat walls that are too absorbent or powdery (including plaster walls) using a suitable fixing agent.
- Only apply wallcovering to walls which are completely dry, otherwise discoloration may occur and adhesion will not be optimal.

## 2. Paste

Paste for non-woven wallcovering like Arte Clearpro, or a dispersion adhesive.

## 3. Hanging

- Check the product for faults before hanging it and check the result for faults after hanging 3 strips of wallcovering. If any faults are visible, stop the work and contact the manufacturer.
- Only hang rolls with the same batch number next to each other.
- Avoid creases and damage to the material at all times.
- Cut the strips to the correct length.
- Uniformly apply the paste to the rear of the lengths with a suitable roller and allow them to lay flat.
- Leave to soak for 5 minutes.
- Apply the paste evenly to the wall with a suitable roller.
- Place the pasted length against the pasted wall.
- Rub the strip evenly using a rubber roller.
- DO NOT USE A SPATULA.
- Use a seam roller on the seams.
- Using a sharp box cutter and a wallpaper trimmer, cut the surplus material from the top and bottom.
- Avoid making adhesive stains on the wallcovering.
- Using a damp clean white cloth, immediately dab off any adhesive stains carefully (before the paste dries). Do this after hanging each strip.
- Always finish papering a complete wall before starting to paper the next.

## 4. General

- Complaints relating to any visible defects in the supplied goods must be notified to Arte, at risk of such complaints lapsing, within 3 days of delivery and in any case before their processing.
- Complaints relating to any visible defects in the installed wallcovering must be notified to Arte, at risk of such complaints lapsing, before a maximum of 3 strips have been installed.
- Arte's liability for hidden defects is limited to a period of 6 months after delivery, on condition that the client notifies Arte at the latest within 8 days of the detection of the defect or within 8 days of the date that he should have detected the defect.
- Any complaint must be made by registered letter stating all relevant details and accompanied by a copy of the invoice relating to the supplied goods, and must also include a sample of the wallcovering relating to the complaint, in the absence of which Arte may regard the complaint as inadmissible. Complaints shall not suspend the payment obligation of the client.
- If the complaint is timely filed and is justified, the liability of Arte shall be limited to the free replacement of the goods found to be defective. Labor costs or any other costs will not be reimbursed by Arte.
- The total liability of Arte shall be limited at all times to the value of the sold defective goods, except in the case of fraud, deliberate wrongdoing or serious misconduct. Arte cannot be held liable for any other kind of direct or indirect damage including, but not limited to, loss of turnover, claims by third parties, etc.

## 1. Voorbereiding van de ondergrond

- De ondergrond moet schoon (oud behang verwijderen), droog, vast, licht absorberend en vlak zijn. Muurbekleding in lichte kleuren vereist ook een ondergrond in een uniforme lichte kleur. Indien de kleur van de ondergrond sterk verschilt met de kleur van de muurbekleding, is het aangeraden de muur eerst te behandelen met een primer voor muurbekleding in een gelijke tint als de nieuwe muurbekleding.
- Oude verflagen afschuren, en de muur met water en ontvetter afwassen.
- De muren moeten neutraal zijn (niet alkalisch) pH7. Zoniet dienen deze te worden gereinigd en nadien met een geschikte neutralisator behandeld. Let op dat dit middel een dieptewerking heeft.
- Te sterk zuigende of poederige wanden (ook gipswanden) eveneens met een aangepast fixeermiddel behandelen.
- Niet behangen op muren die onvoldoende droog zijn. Er kan verkleuring optreden en de verlijming is niet optimaal.

## 2. Lijm

Lijm voor vliesmuurbekleding zoals Arte Clearpro, of een dispersielijm.

## 3. Plaatsing

- Materiaal vóór de verwerking op fouten controleren. Het resultaat na het plaatsen van 3 banen muurbekleding op fouten controleren. Bij zichtbare fouten het werk staken en de fabrikant verwittigen.
- Enkel rollen met hetzelfde badnummer naast elkaar hangen.
- Vermijd op elk ogenblik kreuken of beschadigingen in het materiaal.
- De banen op maat snijden.
- De banen aan de achterzijde gelijkmatig inlijmen met een gepaste rol en open laten liggen.
- Een inweektijd van 5 minuten in acht nemen.
- De lijn gelijkmatig op de muur aanbrengen met een gepaste rol
- De ingelijmde baan tegen de ingelijmde muur plaatsen.
- De baan gelijkmatig aanwrijven met een gummirol.
- ZEKER GEEN SPATEL GEBRUIKEN.
- De naad aanrollen met een naadroller.
- Boven en beneden het overtollige materiaal met een scherp breekmes en behangplaatje afsnijden.
- Vermijd lijmvlekken op de muurbekleding te maken
- Eventuele lijmvlekken onmiddellijk (vooral eer de lijn is opgedroogd) voorzichtig afdeppen met een vochtige zuivere witte doek. Doe dit na het plaatsen van elke baan.
- Werk telkens een muur volledig af vooraleer u aan de volgende muur begint.

## 4. Algemeen

- Klachten over eventuele zichtbare gebreken aan de geleverde goederen moeten, op straffe van verval, uiterlijk binnen de 3 dagen na levering en alleszins vóór de verwerking ervan, aan Arte worden medegedeeld.
- Klachten over eventuele zichtbare gebreken aan geplaatste muurbekleding moeten, op straffe van verval, na het plaatsen van maximaal 3 banen aan Arte worden medegedeeld.
- De vrijwaringsplicht van Arte voor verborgen gebreken is beperkt tot een termijn van 6 maanden na levering, op voorwaarde van kennisgeving door de klant uiterlijk binnen de 8 dagen nadat hij het gebrek heeft ontdekt of dit had moeten ontdekken. Na afloop van deze waarborgperiode kan geen enkele eis tegen Arte geldend worden gemaakt.
- De klachten dienen te geschieden per aangetekende brief met vermelding van alle relevante gegevens en vergezeld van een kopie van de factuur die op de geleverde goederen betrekking heeft, evenals van een staal van de muurbekleding waarop de klacht van toepassing is, bij gebreke waaraan Arte de klacht als onontvankelijk mag beschouwen. Eventuele klachten schorten de betalingsverplichting in hoofde van de klant niet op.
- Indien de klacht tijdig en gegrond is, zal de aansprakelijkheid van ARTE beperkt zijn tot de kosteloze vervanging van de goederen die gebrekkig blijken te zijn. Arbeidsloon of eventuele andere kosten worden door Arte niet vergoed.
- De totale aansprakelijkheid van Arte is te allen tijde beperkt tot de waarde van de verkochte gebrekkige goederen, behoudens ingeval van bedrog, opzettelijke of zware fout. Arte kan niet aansprakelijk worden gesteld voor enige andere rechtstreekse of onrechtstreekse schade zoals, doch niet beperkt tot, omzetverlies, vorderingen van derden, etc.

## 1. Préparation de la surface

- Les surfaces doivent être propres (retirer l'ancien papier peint), sèches, solides, légèrement absorbantes et planes. Le revêtement mural de couleurs claires exige aussi un support de couleur claire uniforme. Si la couleur du support diffère considérablement de celle du revêtement mural, il est recommandé de traiter d'abord le mur au moyen d'un apprêt pour revêtement mural dans une teinte similaire à celle du nouveau revêtement mural.
- Les anciennes couches de peinture doivent être éliminées par ponçage et le mur doit être lavé à l'eau additionnée d'un produit dégraissant.
- Les murs doivent être neutres (non alcalins) pH 7. Si ce n'est pas le cas, ils doivent être nettoyés et traités ensuite au moyen d'un neutralisateur approprié. Veillez à ce que ce produit exerce une action en profondeur.
- Les parois trop absorbantes ou poudreuses (de même que les parois plâtrées) doivent également être traitées au moyen d'un fixateur approprié.
- Il ne faut jamais poser un revêtement mural sur des murs insuffisamment secs. Le risque de décoloration est réel et l'adhérence n'est pas optimale.

## 2. Colle

Colle pour revêtements muraux intissés comme Arte Clearpro, ou une colle de dispersion.

## 3. Pose

- Contrôlez le matériel quant à la présence de défauts avant l'utilisation. Contrôlez le résultat quant à la présence de défauts après la pose de 3 lés de revêtement mural. Interrompez le travail en cas de défauts visibles et avertissez le fabricant.
- Ne posez côte à côte que des rouleaux portant le même numéro de bain.
- Évitez à tout moment les pliures ou les dégâts occasionnés au matériel.
- Coupez les lés à mesure.
- Encollez les lés de façon uniforme à l'aide d'un rouleau adéquat sur la face arrière et laissez-les reposer à plat.
- Laissez tremper le lé pendant 5 minutes.
- Appliquez la colle de façon uniforme sur le mur à l'aide d'un rouleau adéquat.
- Placez le lé encollé contre le mur encollé.
- Lissez uniformément le lé au moyen d'un rouleau en caoutchouc.
- N'UTILISEZ EN AUCUN CAS UNE SPATULE.
- Aplatissez le joint au moyen d'une roulette en caoutchouc.
- Coupez précautionneusement les surplus en haut et en bas au moyen d'un cutter affûté et d'une règle de tapissier.
- Évitez de faire des taches de colle sur le revêtement mural.
- Éliminez immédiatement les éventuelles taches de colle (avant le séchage de la colle) à l'aide d'un chiffon blanc, propre et humide. Procédez ainsi après la pose de chaque lé.
- Parachevez chaque fois totalement un mur avant d'entamer le mur suivant.

## 4. En général

- Les réclamations portant sur d'éventuels vices apparents affectant les marchandises livrées doivent, sous peine de forclusion, être communiquées à Arte au plus tard dans les 3 jours qui suivent la livraison et en tout cas avant leur transformation.
- Les réclamations portant sur d'éventuels vices apparents affectant le revêtement mural placé doivent, sous peine de forclusion, être communiquées à Arte après le placement de 3 bandes au plus.
- L'obligation de garantie d'Arte pour les vices cachés est limitée à un délai de 6 mois à compter de la livraison, à condition que le client les ait signalés au plus tard dans les 8 jours qui suivent le moment où il a découvert le vice ou aurait dû le découvrir. À l'expiration de cette période de garantie, le client ne pourra plus rien tenter contre Arte.
- Les réclamations doivent être adressées par courrier recommandé, avec mention de toutes les données pertinentes et une copie de la facture qui a trait aux marchandises livrées, ainsi qu'un échantillon du revêtement mural faisant l'objet de la réclamation, à défaut de quoi Arte pourra considérer la réclamation comme irrecevable. Les réclamations éventuelles ne suspendent pas l'obligation de paiement dans le chef du client.
- Si la réclamation a été introduite à temps et est fondée, la responsabilité d'Arte sera limitée au remplacement gratuit des marchandises qui se révèlent défectueuses. La main-d'œuvre ou les autres frais éventuels ne seront pas remboursés par Arte.
- La responsabilité totale d'Arte sera toujours limitée à la valeur des marchandises défectueuses vendues, sauf en cas de dol, de faute intentionnelle ou grave. Arte ne peut être tenue pour responsable d'aucun autre dommage direct ou indirect, tel que – sans s'y limiter – la perte de chiffre d'affaires ou des actions de tiers.

## 1. Vorbereitung des Untergrunds

- Der Untergrund muss sauber (alte Tapeten entfernen), trocken, fest, leicht saugfähig und glatt sein. Bei Wandbekleidung in hellen Farben ist auch ein Untergrund in einer gleichmäßig hellen Farbe erforderlich. Wenn sich die Farbe des Untergrunds stark von jener der Wandbekleidung unterscheidet, wird empfohlen, die Wand zuerst mit einer für Wandbekleidung geeigneten Grundierung mit ähnlichem Farbton wie die neue Wandbekleidung zu behandeln.
- Alte Anstriche entfernen und die Wand mit Wasser und Entfetter abwaschen.
- Die Wände müssen neutral (pH7) sein (nicht alkalisch). Andernfalls müssen sie gereinigt und anschließend mit einem geeigneten Neutralisierungsmittel behandelt werden. Darauf achten, dass dieses Mittel Tiefenwirkung hat.
- Stark saugende oder kreative Wände (auch Gipswände) ebenfalls mit einem geeigneten Fixiermittel behandeln.
- Nicht auf ungenügend trockenen Wänden anwenden. Das kann zu Verfärbungen und schlechter Haftung führen.

## 2. Kleister

Kleber für Vlieswandbekleidung, wie Arte Clearpro, oder ein Dispersionskleber.

## 3. Tapezieren

- Material vor der Verarbeitung auf Mängel kontrollieren. Nach dem Tapezieren von 3 Bahnen Wandbekleidung das Ergebnis auf Mängel kontrollieren. Bei sichtbaren Mängeln Arbeit einstellen und Hersteller benachrichtigen.
- Nur Rollen mit derselben Farbnummer nebeneinander tapezieren.
- Knicke oder Beschädigungen des Materials unbedingt vermeiden.
- Die Bahnen auf Maß zuschneiden.
- Die Bahnen an der Rückseite gleichmäßig einkleistern mit einer geeigneten Rolle und offen liegen lassen.
- Ungefähr 5 Minuten einweichen lassen.
- Den Kleister gleichmäßig auf der Wand mit einer geeigneten Rolle anbringen.
- Die einkleisterte Bahn an die einkleisterte Wand ansetzen.
- Die Bahn gleichmäßig mit einer Gummirolle andrücken.
- KEINESFALLS EINEN SPACHTEL VERWENDEN
- Die Naht mit einem Nahtroller andrücken.
- Materialüberstände an Decke und Boden mit einem scharfen Cuttermesser und Tapezierlineal abschneiden.
- Kleisterflecken vermeiden
- Eventuelle Kleisterflecken sofort (vor dem Eintrocknen) mit einem feuchten, sauberen, weißen Tuch abtupfen. Das nach jeder neuen Bahn wiederholen.
- Immer eine Wand fertigstellen, bevor mit der nächsten begonnen wird.

## 4. Allgemein

- Reklamationen über eventuelle sichtbare Mängel an den gelieferten Gütern sind innerhalb der Ausschlussfrist von drei Tagen ab Lieferung und auf jeden Fall vor ihrer Verarbeitung bei Arte vorzubringen.
- Reklamationen über eventuelle sichtbare Mängel an angebrachter Wandverkleidung sind innerhalb der Ausschlussfrist von drei Tagen ab der Anbringung von höchstens drei Bahnen bei Arte vorzubringen.
- Die Gewährleistungspflicht von Arte für verborgene Mängel ist auf eine Frist von sechs Monaten ab Lieferung beschränkt, mit der Maßgabe, dass die Mitteilung durch den Kunden innerhalb von acht Tagen, nachdem er den Mangel entdeckt hat oder hätte entdecken müssen, erfolgt. Nach Ablauf dieser Gewährleistungszeit können keinerlei Forderungen gegenüber Arte mehr geltend gemacht werden.
- Die Reklamationen haben per Einschreiben unter Angabe aller relevanten Daten und Beilegung einer Kopie der sich auf die gelieferten Güter beziehenden Rechnung sowie eines Musters der reklamierten Wandverkleidung zu erfolgen; in Ermangelung dessen kann Arte die Reklamation als unzulässig abweisen. Eventuelle Reklamationen setzen die Zahlungspflicht des Kunden nicht aus.
- Ist die Reklamation fristgemäß und begründet, dann ist die Haftung von Arte auf den kostenlosen Ersatz der mangelhaften Güter beschränkt. Arbeitskosten und eventuelle andere Kosten werden von Arte nicht vergütet.
- Die gesamte Haftung von Arte ist stets auf den Wert der verkauften mangelhaften Güter beschränkt, vorbehaltlich Fällen von Betrug, Vorsatz oder schwerem Vergehen. Arte haftet nicht für andere mittelbare oder unmittelbare Schäden wie unter anderem Umsatzverlust, Forderungen Dritter usw.